



Department of Translation Studies
Kannada University, Hampi
Vidyaranya 583 276

Details of Publications Books & Research Articles(with ISBN, ISSN and without ISBN,ISSN)

Books (with ISBN)- Thirteen

Name of the Author	Name of the Book	Name of the Publisher	Year of Publication	ISBN No.
Mohana Kuntar A	Samudayagala Kannada Parampare (Kannada Tradition of Communities)	Prasaranga, Kannada University, Hampi	2012	978-93-81645-57-4
Vittalarao T. Gaikwad	Kannada-Marathi Samskrutika Bandhavya (Kannada-Marathi Cultural relationship)	Prasaranga, Kannada University, Hampi	2012	978-93-81645-56-7
M Usha	Bhashantara mattu Lingarajakarana (A study on Gender and Translation)	Prasaranga, Kannada University, Hampi	2012	978-93-61645-74-1
Mohana Kuntar A	Yakshagana Stityanthara (Collection of articles on Yakshagana Theater art)	Yaji Prakashana, Hospet	2013	978-81-92-3012-6-6
Mohana Kuntar A	Kannada-Malayalam Bhashantara Prakriye (A study on Kannada-Malayalam Translation Process)	Prasaranga, Kannada University, Hampi	2014	978-93-83044-49-8
Mohana Kuntar A	Agneya(Tr.)	Sahithya Academy, New Delhi	2015	81-260-4501-9
Mohana Kuntar A	Bhashanthara Prakriye: Prerane-Prabhava	Yaji Prakashana, Hosapet	2015	978-93-83717-12-5
M Usha	Bhashantara praveshike(An Introduction to Translation Study)	Prasaranga, Kannada University, Hampi	2015	978-93-83044-07-8
M Usha	Shooli Habba(Creative Re-writing)	Sirivara Prakashana, Bangalore	2015	978-93-81846-59-9
Mohana Kuntar A	Madhyamagalu & Bhashanthara	Prasaranga, Kannada University,	2016	978-93-83044-32-0

		Hampi.		
Vittalarao T. Gaikwad	Dr. Babasaheb Ambedkar avara samagra Bhashanagalu mattu lekhanagalu (Translation from Marati)	Department of Kannada and Culture and Kuvempu Bhashabharati pradhikara, Bengaluru	2016	987-81-906513-5-6
Vittalarao T. Gaikwad	Dalita Sahityada saundarya prajne (Translation from Marati)	Yaji prakashana, Hosapete	2016	978-93-83717-14-9
Mohana Kuntar A	Gadinadu Nudi Sogadu	Yaji prakashana, Hosapete	2017	978-93-83717-21-7

Books without ISBN-Five

Name of the Author	Name of the Book	Name of the Publisher	Year of Publication
Vittalarao T. Gaikwad	Shikhara Singanapurada Shambhu Mahadeva (Tr. Marathi by Ramachandra Chintamana Dhere)	Lingayata Adhyana Samsthe, Jagadguru Tontadarya matha, Gadaga	2012-13
Vittalarao T. Gaikwad	Rupa Bandha(collection of Critical articles)	CVG India, Bengaluru	2014
Mohan Kuntar A	Sharada (Translation from Malayam)	Kuvempu Bhasha Bharathi Pradhikara Bengaluru.	2016
M Usha	Ardhakathanaka (Translation from Hindi)	Abhinava Prakashana, Mysore	2016
M Usha	Cultural Studies and Indian Feminism	Prasaranga, Kannada University, Hampi.	2017

Edited Books with ISBN-One

Name of the Editor	Name of the Book	Name of the Publisher	Year of Publication	ISBN No.
Mohana Kuntar A	Anuvada Sahithya: Adhunika Kannada Sahithya Charitre.	Kannada Sahithya Parishat, Bengaluru	2015	978-93-82446-98-6

Edited Books without ISBN-Three

Name of the Editor	Name of the Book	Name of the Publisher	Year of Publication
Mohana Kuntar A	Dravida Bhasha Jnathi padakosha (An Etymological Dictionary of Dravidaian Languages)	Kannada Sahitya Parishat, Benglore	2014
Mohana Kuntar A (With Others)	Kuvempu Sanchayam (Malayalam)	Kuvempu Bhasha Bharathi Pradhikara, Bengaluru	2016
Mohana Kuntar A	Malayalam Vaicharika Barahagalu	Kuvempu Bhasha Bharathi Pradhikara, Bengaluru	2017

Research Articles in Journal (with ISSN)-Six

Name of	Title of the Article	Name of the	Year	Vol. No. &	ISSN No.
---------	----------------------	-------------	------	------------	----------

the Author		Journal		issue No	
Mohana Kuntar A	Fragrance of Kannada language in the Boarder area	Dravida Adhyayana	2012	Vol-10 Issue 1	2250-1614
Mohana Kuntar A	Tantiya Melina Nadige-A Discussion	Chintana Bayalu	2012	Vol-1, Issue 3	2278-2192
M Usha	Was not there the Concept of Translation in Pre-Modern Kannada?	Chintana Bayalu	2012	Vol-1, Issue-2	2278-2192
M Usha	Language Movement of South India and Nationalist Translation	Dravidian Studies	2013	Vol-9, Issue 1&2	2250-1614
M Usha	Target Culture and Translation: A Case Study of H.V.Savitramma's Translation Activity	Lokagnana	2014	Sept. to Dec.	2321-0014
Mohana Kuntar A	Madhyama Bhashantharada Thativikathe	Chinthana Bayalu	2015	04-02	2278-2192

Research Articles in Journal(without ISSN)-Ten

Name of the Author	Title of the Article	Name of the Journal	Year	Vol. No. & issue No
Mohana Kuntar A	Various levels of Translation	Aruhu-Kuruu	2012	Vol-4, Issue 14
Vittalarao T Gaikwad	Kannada criticism : At present time	Shodha-Parishodha	2012	Vol-1, Issue 1
Vittalarao T Gaikwad	Marathi Dalit Literature	Mayura Monthly	July, 2012	Vol-45, Issue 7
Mohana Kuntar A	Inspirations and Impacts of Postmodern Kannada Literature	Kalaganga	2013	Vol-19 Issue 2
Mohana Kuntar A	The form of yoga and Bhoga in Ratnakaravarni's poetry Bharathesha Vaibhava	Prabhuaddha Karnataka	2014	Vol-90
Mohan Kuntar A	Translation of Bhasheer Literature in Kannada	Anikethana	2015	Joint April-10 March-11
Mohana Kuntar A	Inter relation of Kannada-Malayalam	Samhita-10, Manohara Grantha Maale,Dharwad	2017	2-4 Jul-Aug
Mohana Kuntar A	Cultural Politics of Translation	Sahitya Vimarhse,Karnataka Sahitya Akademi,Bengaluru	2017	321-341
Mohana Kuntar A	Prasanga Literature of Yakshagana	Suvarna Samskritika,Samskritika Sangha, Chikkamagaluru	2017	149-156
Vittalarao T. Gaikwad	Marathas in Karnataka	Ayama, Memorial issue, Ed. By Nagendrarao Throat,	2017	74-86

		Arya yane Maratha Samaja Sangha.(R), Mangaluru		
--	--	--	--	--

Research Articles in Edited Books (with ISBN No.)-Nineteen

Name of the Author	Title of the Article	Editor	Title of the Book	Year	Publisher	ISBN
Mohana Kuntar A	Translation literature in Kannada	A.V. Navada and Others	Sirigannada	2013	Alvas Prakashana, Mudabidri	978-9383765-04-1
M Usha	'Shastra' for them, Art for us	Mahesh Chintamani	Mahila Sanshodhane	2013	Karnataka State Women's University, Vijayapura	978-93-83090-12-9
M Usha	B N Sumitrabai	Vijayashri Sabarada	Sahithya Vimarshe	2013	Karnataka State Women's University, Vijayapura	978-81-924541-8-4
Mohana Kuntar A	Yakshagana Prasanga : Source decentralisation	A.V. Navada	Karnataka Samshodhana Janapada	2014	Karnataka Folklore University, Haveri	978-93-83149-0
Mohan Kuntar A	Origin and development of Modern Kannada	Sripathi	Bharanya	2014	Harikrishana Bharanya Felicitation committee, Koppa	978-93-83765-15-7
Mohana Kuntar A	Ajnanigala Kude Adhika Snekkiantha (A review of Keerthana)	A.V. Navada	Kanakana kindi	2014	Kanakadasa Adhyayana samshodhana Peetha, Udupi	978-81-925334-6-9
Vittalarao T. Gaikwad	'Attu ikkadavara maneya...' critic of kirtana by kanakadas	A.V. Navada	Kanakana kindi	2014	Kanakadasa samshodhana ahyayana peetha, Udupi	978-81-925334-6-9
Mohana Kuntar A	Kannada Anuvada Sahithya Parampare (Tradition of Kannada Translation)	Mohana Kuntar A	Anuvada Sahithya: Adhunika Kannada Sahithya Charitre-Vol.10	2015	Kannada Sahithya Parishat, Bengaluru	978-93-82446-98-6
Mohana Kuntar A	Anuvadagala Thatvikathe (Principles of	10Mohana Kuntar A.	Anuvada Sahithya: Adhunika	2015	Kannada Sahithya Parishat,	978-93-82446-98-6

	Translation		Kannada Sahithya Charitre-Vol.10		Bengaluru	
Mohana Kuntar A	Anuvadagala Samskruthika Rajakarana : Kannada Sandarbha (Cultural Politics of Translation : Kannada Context)	Mohan Kuntar A.	Anuvada Sahithya: Adhunika Kannada Sahithya Charitre-Vol. 10	2015	Kannada Sahithya Parishat, Bengaluru	978-93-82446-98-6
Mohana Kuntar A	Malayalam Anuvada Sahithya	Mohana Kuntar A.	Anuvada Sahithya: Adhunika Kannada Sahithya Charitre-Vol. 10	2015	Kannada Sahithya Parishat, Bengaluru	978-93-82446-98-6
Vittalarao T Gaikwad	Maharashtra parisaradalli Birappa parampare (Birappa devotion Tradition in Maharashtra)	F.T. Hallikeri	'Tradition of Birappa'	2015	Publication Dept., Kannada University, Hampi	978-93-83044-70-2
Vittalarao T Gaikwad	Bharatiya bhasha sahityanuvada: Marathi (Translation of Indian Language's: Marathi)	Mohana Kuntar A.	Adhunika kannada sahitya charitre-10, Anuvada sahitya	2015	Kannada sahitya parishat, Bengaluru	978-93-82446-98-9
M usha	Rural Society of Karnataka: Women's movement(in Kannada)	Prashanth H D and Veerabhadr a Nayka	Social anxieties, Concerns, Dreams	2015	Roopa Publication, Mysore	ISBN978-93-81885-24-6
Vittalarao T Gaikwad	Kannadakke anuvadagondir uva Marathi kathana sahitya (Translated Fiction of Marathi in Kannada)	Narayana K.V.	Kannada-Marathi nantu: munnota	2016	Kuvempu Bhashabharat i pradhikara, Bengaluru	ISBN: 987-81-906513-5-6
Vittalarao T Gaikwad	Marathiyatta Kannada (Kannada towards	Narayana K.V.	Kannada-Marathi nantu: munnota	2016	Kuvempu Bhashabharat i pradhikara, Bengaluru	ISBN: 987-81-906513-5-6

	Marathi) (Tr.) originally in Marathi Shobha nayik					
Mohana Kuntar A.	Brotherhood Languages:Ma king future- Malayalam	Mohana Kuntar A.	Karnarataka Naalegala Nirmana	2017	Alva's Prakashana, Moodabidri	ISBN: 978-93- 83765- 49-2
Mohana Kuntar A.	Dr.Rajashekhar a Icchangis Books:Critical	V.S. Mali & Ashok Narode	Rajarashmi (Life and Writings of Dr. Rajashekhar Icchangi)	2017	S.L.N Publications Bengaluru	970-93- 84284- 08-4
M Usha	Sarvamanagala : A Inter Semiotic Translation Study	C.R. Govindaraju	Cinema Sankhatana	2017	Prasaranga, Kannada University, Hampi	978-93- 83044- 91-7

Research Articles in Edited Books (without ISBN No.)-Twenty Nine

Name of the Author	Title of the Article	Editor	Title of the Book	Year	Publisher
Mohana Kuntar A	Bannada Veshagalu	D.K. Rajendra	Yakshaloka	2012	Chetana Book House, Mysore
Mohana Kuntar A	Kannada and Malayalam Relations, Influences and exchanges	K.N.Ganganaik	Comparative literature	2012	Dravidian University, Kuppam
Vittalarao T. Gaikwad	Kirtanas of Venkateshvara in Devotee of Kanakadasa	Ed. A. Parthasarathi	Special Glossary of Dasa Literature	2013	TTD, Tirupati
Vittalarao T. Gaikwad	Kannada- Marathi Language Relationship	Rajashekhar	Icchangi Bandahabya	2013	Kannada Jagrati Pustaka Male Chinchani, Belagavi
Mohana Kuntar A	Nature of togetherness in Boarder area of Kannada- Malayalam	Shridhar H.G	Sarvabandha	2014	Kannada Sahitya Parishat, Puttur
Vittalarao T. Gaikwad	Humanity Thinking's in Marathi Translated Books	Ed. Gurupada Mariguddi	Thinkings of Humanity, Book of Abhinandana,	2014	Shri Shivalingeshvar a Abhinandana samiti, Nidasosi, Belagavi
Vittalarao T. Gaikwad	Translation works of Gurumurthy Pendakur	Ed. K. Ravindranath	Book of Abhinandana, 'Hagarisalina sadhakaru'	2014	Pendakuru abhnandana samiti, Bengaluru

Vittalarao T. Gaikwad	Tradition of Vitthala devotion	Edited. Sheeladas	Book 'Haridasara Antaranga	2014	Centre of Dasa literature Studies, Raichur
Vittalarao T. Gaikwad	Social reality of the borders in Karnataka - Maharashtra	Edited Subrao Entettinavar	'Gadihanate', Book of Abhinandana, Dr. Anil Kamati,	2014	Viju publications, Chikkodi, Belagavi
Vittalarao T. Gaikwad	Artists get only praises; not satisfaction	Edited. N.D. Tippeswamy	Kala Dhimanta Nadoja Belagal Veeranna: Interview of the Artist, book Abhinandana,	2014	Belagal Veeranna abhimani balaga, Ballary.
Vittalarao T. Gaikwad	Karnataka-Maharashtra Gadi Bhagagala Samajika Vastavate (Social Reality in the Border of Karnataka-Maharashtra)	Subrao Entettinavar	Gadi Hanate	2014	Viju Prakashana, Chikkodi, Belagavi
Mohana Kuntar A	Malayalam Bhasha Samudaya Mattu English Basheya Sthana- Translation) (Status of English Language in Malayalam community)	Meti Mallikarjuna	Thenkanada Nudigalu Mattu English	2015	Kuvempu Basha Bharathi Pradhikara, Bengaluru.
Vittalarao T. Gaikwad	Bhakta Kanakadasa & Santa Tukaram (Saint Kanakadasa & Saint Tukarama: comparative view)	By Vidya Vachaspati Aralumallige Parthasarathi	Thinking's of Dasa Literature	2015	Haridasa Heritage Foundation, Bengaluru
Vittalarao T. Gaikwad	Jagannathadasa ra Sahityadalli Jeevana maulyagala pruthahkarana (Description of	Vidya Kasabe & Shreenivasa Kasabe	Sri Jagannatha dasara samputa	2015	Jagannathadasa ra dvishatamanotsava memorial Trust, Bengaluru

	Life values in Jagannathadasa's works)				
Vittalarao T. Gaikwad	Vitthala aradhana parampare (Tradition of Vittala Divotee)	Sheeladas	Haridasara antaranga	2015	Dasasahitya adhyayana kendra, Rayachuru
Mohana Kuntar A	Halavu Nudi Sangamada Kannada Nadi	Amaresh Nugadoni	Kalyana Karnataka	2016	Kannada Sahithya Parishath Bengaluru.
Mohana Kuntar A	Relation between Kannada and Other Languages- Malayalam	K.V. Narayana & Others	Kannada Nudiya Akara Kosha	2016	Kuvempubhasha Bharati Pradhikara
Vittalarao T. Gaikwad	Tradition of Kannada literature and Dasa literature Moment	S.T. Meharawade & R.V. Patil	Udyoga Parva	2016	Soumya Prakashana, Vijayapura
M Usha	Srimathi Sri.. (A note on Feminist Linguistics)	Chandramati Sonda and Hemalatha H M	Antaranga Anu sandana	2016	Mysore, Bharati Prakashana
Mohana Kuntar A	Adhunka Kannada Anuvadha Sahithya	Nagathi halli Chandra shekara	Amrithakshara	2017	Chuncha shri Prakashana Mandya
Vittalarao T. Gaikwad	Matha Turumbila Buru, Tr. Marathi	Ananda Janjawada	Chumbakagali	2017	Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara, Bengaluru
Vittalarao T. Gaikwad	Nanna vidyaPeetha (My University) Tr. Marathi	Ananda Janjawada	Chumbakagali	2017	Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara, Bengaluru
Vittalarao T. Gaikwad	Stree Swatantrya : Samaja & Manashastra (Women Independence : Society & Psychology) Tr. Marathi	H. Dundappa	Bharatiya vichara sahitya	2017	Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara, Bengaluru
Mohana Kuntar A	Relations of Kannada & Other Speeches: Kannada Malayalam	K.V. Narayana & others	Kannada Nudiya Akara Kosha	2017	Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara, Bengaluru
Vittalarao T. Gaikwad	Madhukara Vamana Dhonda(Marathi) Mata	Ed. Anand Janjarawada	Chumbakagali	2017	Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara, Bengaluru

	Thurumbila buru. Tr. Vittalarao T. Gaikwad				
Vittalarao T. Gaikwad	Narayana Surve(Marathi): Nanna Vidhyapitha:kel avu matugalu' Tr. Vittalarao T. Gaikwad	Anand Janjarawada	Chumbakagali	2017	Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara, Bengaluru
Vittalarao T. Gaikwad	Ashwini Dhongade	H. Dandappa	Bharatiya vichara sahitya	2017	Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara, Bengaluru
Vittalarao T. Gaikwad	Kanakadasa by H.S.Patil	Hanumantappa Andagi Chilwadagi	Kopana Kosha	2017	Janapada Publications Koppal.
M Usha	Janagamana	Amaresh Nugadoni & Vikram Visaji	Nudi Baagina(Criticism of H.S. Raghavendrarao Literature)	2018	Kavyamane Prakashana, Ballari